

Norma metodologica de aplicare a Legii nr. 122/2006 privind azilul în România

Publicat în Monitorul Oficial, Partea I nr. 805 din 25/09/2006

CAPITOLUL I

Dispozitii generale

Obiectul de reglementare

Art. 1. - Drepturile si obligatiile generale si specifice solicitantilor de azil si persoanelor care au dobândit o forma de protectie în România, primirea cererilor, înregistrarea si evidenta solicitantilor de azil si a persoanelor care au dobândit o forma de protectie, procedura de azil, procedura de anulare si încetare a unei forme de protectie, precum si asistenta acordata solicitantilor de azil si a persoanelor care au dobândit o forma de protectie, cu exceptia asistentei acordate potrivit Ordonantei Guvernului nr. 44/2004 privind integrarea sociala a strainilor care au dobândit o forma de protectie în România, aprobata cu modificari prin Legea nr. 185/2004, cu modificarile ulterioare, sunt reglementate potrivit dispozitiilor Legii nr. 122/2006 privind azilul în România, denumita în continuare lege, si ale prezentelor norme metodologice.

CAPITOLUL II

Conditiiile exercitarii drepturilor si îndeplinirii
obligatiilor prevazute de lege

Dreptul de a fi informat

Art. 2. - **(1)** Informarea prevazuta la art. 17 alin. (1) lit. f) din lege se face în scris de catre functionarul responsabil cu primirea cererii de azil, conform modelului stabilit prin dispozitia directorului general al Oficiului National pentru Refugiati.

(2) Functionarii competenti sunt obligati sa informeze solicitantii de azil cu privire la modalitatile în care pot contacta organizatiile neguvernamentale, Înalțul Comisariat al Natiunilor Unite pentru Refugiati si cu privire la modul în care pot obtine asistenta si reprezentare juridica.

(3) Prin dispozitie a directorului general al Oficiului National pentru Refugiati se desemneaza functionarul responsabil pentru asigurarea conditiilor de realizare a activitatilor prevazute la alin. (2).

Dreptul solicitantului de azil de a i se elibera un
document temporar de identitate

Art. 3. - Pentru strainii aflati în situatiile prevazute la art. 17 alin. (1) lit. h) pct. (i) si (ii) din lege, Oficiul National pentru Refugiati va elibera gratuit, la cerere, o adeverinta care sa ateste calitatea de solicitant de azil a acestora.

Dreptul de a participa la activitati de adaptare culturala

Art. 4. - **(1)** Activitatile de adaptare culturala adresate solicitantilor de azil constau în sesiuni de familiarizare a solicitantilor de azil cu traditiile, obiceiurile si valorile culturii române si oferirea de informatii practice privind societatea româneasca si se asigura de catre personalul specializat din cadrul Oficiului National pentru Refugiati, în centrele de primire si cazare a solicitantilor de azil.

(2) Oficiul National pentru Refugiati poate colabora cu organizatii neguvernamentale în vederea realizarii activitatilor de adaptare culturala adresate solicitantilor de azil.

Drepturi specifice solicitantilor de azil cu nevoi speciale

Art. 5. - (1) Solicitantii de azil se evalueaza de catre personalul specializat al Oficiului National pentru Refugiati în vederea includerii lor în categoria persoanelor cu nevoi speciale.

(2) Solicitantii de azil cu nevoi speciale beneficiaza de asistenta psihologica din partea personalului specializat al Oficiului National pentru Refugiati.

(3) Oficiul National pentru Refugiati poate sesiza institutiile abilitate sa le ofere asistenta necesara solicitantilor de azil cu nevoi speciale, în functie de specificul starii de nevoie a fiecărei persoane.

(4) Oficiul National pentru Refugiati poate colabora cu organizatii neguvernamentale în vederea asistarii solicitantilor de azil cu nevoi speciale.

Accesul la educatie al solicitantilor de azil minori

Art. 6. - (1) Accesul la educatie al solicitantilor de azil minori este liber, neconditionat si se exercita în aceleasi conditii ca si pentru minorii cetateni români.

(2) Metodologia, profesorii, manualele si materialele didactice necesare desfasurarii cursului pregatitor în vederea înscrierii în sistemul national de învățământ a solicitantilor de azil minori se asigura de Ministerul Educatiei si Cercetarii.

(3) Oficiul National pentru Refugiati poate pune la dispozitie spatiile necesare desfasurarii cursului pregatitor, în centrele de primire si cazare a solicitantilor de azil, precum si rechizite.

(4) Cererile de înscriere a minorilor la cursul pregatitor se depun de catre parinti sau reprezentantii legali la sediul inspectoratelor scolare judetene, respectiv al Inspectoratului Scolar al Municipiului Bucuresti.

Obligatia de a nu parasi localitatea de resedinta

Art. 7. - (1) Pentru obtinerea autorizatiei prevazute la art. 19 lit. g) din lege, solicitantul de azil trebuie sa se adreseze Oficiului National pentru Refugiati sau, dupa caz, structurilor sale teritoriale, cu o cerere motivata care trebuie solutionata de îndata.

(2) Daca prezenta solicitantului de azil este necesara în fata autoritatilor si instantelor de judecata în alta localitate decât cea de resedinta a acestuia, nu mai este necesara autorizarea Oficiului National pentru Refugiati.

Obligatia de prezentare la examenele medicale

Art. 8. - În situatia prevazuta la art. 19 lit. h) din lege solicitantul de azil are obligatia de a se prezenta numai la examenele medicale care sunt stabilite pentru motive de sanatate publica.

CAPITOLUL III

Forme de protectie si procedura de azil

SECTIUNEA 1

Dispozitii comune

Actele de persecutie

Art. 9. - (1) La stabilirea îndeplinirii conditiei referitoare la persecutie, potrivit art. 23 alin. (1) din lege, autoritatile competente trebuie sa aiba în vedere actele si faptele care:

a) sunt suficient de grave prin natura lor sau datorita includerii acestora într-o practica sistematica, precum si datorita recurentei lor, încât sa constituie o încălcare grava a drepturilor fundamentale ale omului, în special a drepturilor de la care nu se pot face derogari potrivit art. 15 alin. 2 din Conventia pentru apararea drepturilor omului si a libertatilor fundamentale, încheiata la Roma la 4 noiembrie 1950, ratificata prin Legea nr. 30/1994; sau

b) alcatuiesc un ansamblu de masuri diverse, inclusiv încălcari ale drepturilor omului, care sunt suficient de grave pentru a afecta o persoana în aceeasi masura prevazuta la lit. a).

(2) Actele si faptele prevazute la alin. (1) pot fi considerate ca reprezinta persecutie daca au fost determinate de motive cum sunt rasa, nationalitatea, religia, apartenenta la un anumit grup social sau opinia politica, indiferent daca acestea sunt reale sau au fost atribuite persoanei în cauza de agentul care exercita persecutia.

(3) Actele de persecutie, care pot fi calificate astfel potrivit alin. (1), pot sa ia forma:

- a) actelor de violenta fizica si psihica, inclusiv a actelor de violenta sexuala;
- b) masurilor legale, administrative, politienesti si/sau judiciare, care sunt discriminatorii sau sunt aplicate într-o maniera discriminatorie;
- c) acuzarii sau pedepsei disproportionate ori discriminatorii;
- d) imposibilitatii rejudecarii ca urmare a unei pedepse discriminatorii sau disproportionate;
- e) acuzarii sau pedepsirii ca urmare a refuzului de îndeplinire a serviciului militar în caz de conflict, atunci când îndeplinirea serviciului militar ar presupune savârsirea de crime sau acte care intra sub incidenta cauzelor de excludere prevazute la art. 25 alin. (1) din lege;
- f) abuzuri sau acte de discriminare specifice genului, precum si abuzuri sau acte de discriminare specifice privind copiii.

Motivele de persecutie

Art. 10. - În vederea stabilirii motivelor de persecutie trebuie luate în considerare urmatoarele:

a) în cazul conceptului de rasa, în special, considerente de culoare, descendenta sau apartenenta la un anumit grup etnic;

b) în cazul conceptului de religie, în special, orientarea catre credinte teiste, nonteiste si ateiste, participarea sau neparticiparea la ritualuri formale în public ori private, fie singur, fie împreuna cu alte persoane, alte acte religioase sau exprimari ale credintelor ori forme de conduita personala sau comuna bazate ori impuse de o anumita religie;

c) în cazul conceptului de nationalitate, apartenenta la un grup determinat prin identitatea sa culturala, etnica sau lingvistica, prin originile geografice ori politice comune sau prin relatia pe care o are cu populatia altui stat, fara a fi restrâns la notiunea de cetatenie ori la apatridie;

d) în cazul unui grup social, apartenenta la acesta; un grup este considerat a fi un anumit grup social, îndeosebi atunci când:

(i) membrii acelu grup au caracteristici innascute sau un trecut comun, care nu pot fi schimbate, sau trasaturi ori credinte care sunt fundamentale pentru identitatea sau constiinta acelei persoane, motiv pentru care nu poate fi fortata sa renunte la aceasta;

(ii) grupul are o identitate distincta în tara respectiva, deoarece este perceput ca fiind diferit de restul societatii;

(iii) în functie de circumstantele din tara de origine, un anumit grup social poate include un grup bazat pe trasatura comuna a orientarii sexuale. Orientarea sexuala nu poate determina un grup social în sensul prezentului articol atunci când actiunile specifice orientarii sexuale sunt fapte penale potrivit legii române. Aspectele referitoare la gen pot fi incluse în notiunea de orientare sexuala, cu conditia sa nu fie unicul motiv al aplicarii acestui articol;

e) în cazul conceptului de opinie politica, în special, a avea o opinie cu privire la o anumita problema, legata de eventuali agenti de persecutie, prevazuti la art. 11, si de politicile si metodele acestora, indiferent daca aceasta opinie a fost sau nu manifestata de solicitant.

Agentii de persecutie

Art. 11. - La aprecierea actelor si faptelor de persecutie, autoritatea competenta va lua în considerare daca acestea provin, în special, de la urmatorii agenti de persecutie:

- a) statul;
- b) partidele sau organizatiile care controleaza statul ori o parte importanta din teritoriul statului;
- c) agenti neguvernamentali, daca agentii prevazuti la lit. a) si b), inclusiv organizatiile internationale, nu sunt capabili sau nu doresc sa asigure protectie împotriva persecutiei sau când acestia isi asuma ori tolereaza actele agentilor neguvernamentali.

Temerea bine întemeiata de a fi persecutat sau expus unui risc serios

Art. 12. - La aprecierea temerii bine întemeiate de persecutie, potrivit art. 23 alin. (1) din lege, si a riscului serios, potrivit art. 26 alin. (1) din lege, autoritatea competenta va lua în considerare atât daca acestea au fost cauzate de evenimente care s-au petrecut anterior parasirii tarii de origine, cât si daca acestea au fost cauzate de evenimente care s-au petrecut ulterior parasirii tarii de origine. De asemenea, autoritatea competenta va lua în considerare ca temerea bine întemeiata de persecutie, în sensul art. 23 alin. (1) din lege, si riscul serios, în sensul art. 26 alin. (1) din lege, pot fi cauzate si de actiunile desfasurate de solicitant dupa parasirea tarii de origine, indeosebi atunci când s-a stabilit ca actiunile respective constituie expresia si continuarea convingerilor sau a orientarilor pe care le avea în tara de origine.

Rolul activ

Art. 13. - **(1)** Autoritatile competente sa solutioneze cererile de azil au obligatia sa cerceteze toate aspectele relevante ale cererii de azil în colaborare cu solicitantul, daca este cazul, sau la solicitarea acestuia.

(2) În vederea îndeplinirii obligatiei prevazute la alin. (1), autoritatile competente sa solutioneze cererile de azil pot, în conditiile legislatiei în vigoare, solicita expertize, consulta experti, efectua verificari referitoare la identitatea solicitantilor sau a persoanelor care au obtinut o forma de protectie.

Intrarea pe teritoriul României

Art. 14. - În aplicarea prevederilor art. 24 alin. (2), art. 27 alin. (2) si ale art. 71 alin. (3) din lege se ia în considerare ultima intrare pe teritoriul României înainte de obtinerea statutului de refugiat sau, dupa caz, a protectiei subsidiare.

SECTIUNEA a 2-a

Procedura ordinara

Cererea de azil

Art. 15. - **(1)** Functionarii autoritatilor competente sa primeasca cererile de azil înmâneaza solicitantului formularul prezentat în anexa nr. 1 la prezentele norme metodologice si îi explica modul în care trebuie completat.

(2) În cazul în care solicitantul nu stie sa scrie, functionarul care primeste cererea va completa formularul potrivit declaratiei orale a solicitantului. Cererea se semneaza de solicitant sau pe aceasta se aplica impresiunea digitala a acestuia. Cererea se semneaza si de functionarul care a completat-o si de interpret, atunci când acesta participa.

(3) Daca solicitantul detine documente de identitate, functionarul verifica datele înscrise în cerere si semnaleaza solicitantului neconcordanțele aparute în continutul cererii pentru a fi remediate.

Examinarea cererii de azil

Art. 16. - **(1)** Examinarea cererii de azil trebuie realizata în mod individual si avându-se în vedere urmatoarele:

a) toate aspectele relevante referitoare la tara de origine, la momentul luarii deciziei, incluzând legislatia tarii de origine si modalitatea în care aceasta este aplicata;

b) declaratiile si documentele relevante prezentate de catre solicitant, inclusiv informatiile cu privire la faptul de a fi fost supus persecutiei sau la posibilitatea de a fi persecutat, în sensul art. 23 alin. (1) din lege, ori cu privire la faptul de a fi fost expus unui risc serios sau la posibilitatea existentei unui risc serios, în sensul art. 26 alin. (1) din lege;

c) situatia individuala sau circumstantele personale ale solicitantului, inclusiv factori cum ar fi: trecutul, genul si vârsta acestuia, în vederea evaluarii, în functie de circumstantele personale ale solicitantului, a posibilitatii ca actele la care a fost supus sau la care este expus sa reprezinte persecutie ori un risc serios, în sensul art. 23 alin. (1), respectiv art. 26 alin. (1) din lege, dupa caz;

d) dacă acțiunile solicitantului, ulterioare părăsirii țării de origine, au fost provocate în unicul scop sau cu scopul principal de a crea condițiile necesare pentru depunerea unei cereri de azil, în vederea evaluării acestor activități pentru a se stabili ca solicitantul este expus persecuției sau unui risc serios, în sensul art. 23 alin. (1), respectiv art. 26 alin. (1) din lege, după caz, în situația reîntoarcerii în țara de origine;

e) dacă există posibilitatea ca solicitantul să beneficieze de protecția unei alte țări a cărei cetățenie a dobândit-o.

(2) Dacă solicitantul a fost subiectul unei persecuții sau supunerii unui risc serios ori unei amenințări directe cu persecuția sau cu supunerea la un risc serios, se prezuma existența unei temeri bine întemeiate de persecuție sau a expunerii la un risc serios, în sensul art. 23 alin. (1), respectiv art. 26 alin. (1) din lege, după caz, cu excepția situației în care există motive întemeiate să se considere ca o asemenea persecuție sau un astfel de risc serios nu se va repeta.

(3) În aplicarea art. 13 alin. (1) lit. b) din lege, funcționarii cu atribuții de consultare a informațiilor din țările de origine ale solicitanților de azil trebuie să consulte orice informații existente în surse publice pe internet, biblioteci, opinii ale unor experți în materie, rapoarte și materiale ale instituțiilor, centrelor și organizațiilor specializate în acest sens și materiale emise de Ministerul Afacerilor Externe al României, precum și orice alte surse care pot contribui la cunoașterea situației din țara de origine.

Funcționarii competenți să soluționeze cererile de azil

Art. 17. - Funcționarii prevăzuți la art. 48 din lege trebuie să fie absolvenți cu studii superioare juridice, cu diploma de licență, și să dețină cunoștințe de specialitate în domeniul azilului.

Activități desfășurate de Oficiul Național pentru Refugiați și structurile teritoriale ale acestuia după înregistrarea cererii de azil

Art. 18. - **(1)** După înregistrarea cererii de azil Oficiul Național pentru Refugiați și structurile teritoriale ale acestuia, prin personalul desemnat:

a) informează solicitantul cu privire la drepturile și obligațiile pe care le are în calitate de solicitant de azil;

b) efectuează verificări în evidențele Oficiului Național pentru Refugiați pentru a se constata dacă sub identitatea declarată sau alta identitate solicitantul a mai depus anterior o cerere de azil, precum și orice alte verificări necesare pentru soluționarea cazului, în condițiile legislației în vigoare;

c) reține documentul de călătorie al solicitantului, care poate fi returnat temporar titularului, la cerere și pentru motive bine întemeiate;

d) procedează la fotografierea și amprentarea solicitantului;

e) întocmesc dosarul personal al solicitantului, care va cuprinde cererea de azil, chestionarul de interviu, precum și toate documentele necesare în vederea soluționării cazului sau/si care au legătură cu aceasta;

f) comunică în scris solicitantului data și ora la care trebuie să se prezinte pentru susținerea interviului;

g) eliberează solicitantului, în termen de 3 zile, documentul temporar de identitate;

h) înregistrează cererea pentru acordarea ajutorului material temporar pentru solicitanții de azil, necesar pentru întreținere, al cărui model este stabilit prin dispoziție a directorului general al Oficiului Național pentru Refugiați.

(2) Cererea de azil, depusă la una dintre autoritățile prevăzute la art. 35 lit. b)-e) din lege, trebuie transmisă de îndată Oficiului Național pentru Refugiați, însoțită de o informare cu privire la solicitant și documentele pe care acesta le are asupra sa. Informarea va cuprinde ora la care acesta s-a prezentat, documentele pe care le are asupra sa, persoanele care îl însoțesc, alte elemente de natură să contribuie la soluționarea operativă a cererii.

Conexarea cererilor și caracterul individual al cererii

Art. 19. - **(1)** În cazul prevăzut la art. 14 alin. (2) din lege, hotărârea trebuie să conțină o analiză individuală a situației fiecărui solicitant de azil.

(2) În cazul prevăzut la art. 37 alin. (3) din lege, autoritatea competentă trebuie să informeze străinii care au făcut o cerere colectivă de acordare a unei forme de protecție ca au obligația să depună o cerere individuală.

Înaintarea cererii de azil

Art. 20. - (1) În situațiile prevăzute la art. 38 alin. (1) și (2) din lege, autoritățile prevăzute la art. 35 lit. b)-d) din lege trebuie să elibereze solicitantului o adeverință cu o valabilitate de 48 de ore, conform modelului stabilit prin dispoziție a directorului general al Oficiului Național pentru Refugiați, care face dovada statutului de solicitant de azil al străinului.

(2) În situațiile prevăzute la art. 38 alin. (4) și la art. 39 alin. (4) din lege, transportul solicitantului de azil se realizează cu însoțitor. Cheltuielile ocazionate de însoțirea solicitantului se suportă de autoritățile de care aparțin însoțitorii.

Înaintarea cererii de azil de către un minor

Art. 21. - (1) În cazul străinului minor neînsoțit care și-a manifestat voința de a obține azil, în fața autorităților competente, se întocmește un proces-verbal prin care se constată această manifestare.

(2) Minorii neînsoțiti solicitanți de azil se înregistrează în evidențele Oficiului Național pentru Refugiați într-un registru special în care se consemnează datele de identitate declarate de aceștia.

(3) Funcționarul care înregistrează străinul minor neînsoțit ca solicitant de azil trebuie să sesizeze de îndată autoritatea competentă pentru protecția copilului în a cărei rază teritorială este situat centrul de cazare unde urmează să fie depusă cererea de azil, în scopul declansării procedurii de numire a unui reprezentant legal.

(4) În cazul manifestării de voință de către un solicitant de azil minor neînsoțit în condițiile art. 39 alin. (4) din lege, autoritățile sesizate trebuie să întocmească o adresă de informare, care va fi transmisă de îndată Oficiului Național pentru Refugiați. Adresa de informare trebuie să cuprindă datele de identitate ale solicitantului, documentele pe care le are asupra sa, date privind persoanele care îl însoțesc, precum și alte date relevante.

(5) În situația prevăzută la art. 39 alin. (4) din lege, atunci când solicitantul de azil minor neînsoțit se afla într-un loc de detenție, Oficiul Național pentru Refugiați va prelua solicitantul după executarea pedepsei aplicate și numai dacă procedura de azil nu s-a finalizat.

Informarea minorului neînsoțit solicitant de azil cu privire la efectuarea unei expertize medicale pentru determinarea vârstei

Art. 22. - Informarea prevăzută la art. 16 alin. (4) din lege se face în scris, potrivit modelului stabilit prin dispoziție a directorului general al Oficiului Național pentru Refugiați.

Interviul pentru determinarea unei forme de protecție

Art. 23. - (1) Interviul pentru determinarea unei forme de protecție, prevăzut la art. 45 din lege, se consemnează în scris într-o notă de interviu.

(2) După citirea celor consemnate în nota de interviu, aceasta se semnează pe fiecare pagină de solicitantul de azil sau, după caz, de reprezentantul legal ori de curatorul acestuia, precum și de interpretul, aparatorul și funcționarul, care au fost prezenți la efectuarea interviului.

Acordarea protecției subsidiare

Art. 24. - Protecția subsidiară se acordă în condițiile prevăzute la art. 26 din lege, în măsura în care nu există una dintre cauzele de excludere de la acordarea protecției subsidiare prevăzute la art. 28 din lege.

Renunțarea la cererea de azil în etapa administrativă

Art. 25. - (1) În situația prevăzută la art. 51 alin. (1) din lege, funcționarul care a primit cererea solicitantului de azil trebuie să îl informeze pe acesta cu privire la consecințele actului de renunțare.

(2) În cazul prevăzut la alin. (1) se completează un formular, redactat în limba română și într-o limbă pe care se presupune în mod rezonabil că solicitantul de azil o cunoaște. Formularul este întocmit conform modelului stabilit prin dispoziție a directorului general al Oficiului Național pentru Refugiați și trebuie să cuprindă actul de renunțare și informarea cu privire la consecințele acestuia.

(3) Prin decizia prevazuta la art. 51 alin. (2) din lege se constata actul de renuntare la cererea de azil si se dispune închiderea dosarului.

(4) În cazul în care cererea de renuntare este depusa la una dintre autoritatile enumerate în art. 35 lit. b)-e) din lege, aceasta trebuie transmisa de îndata Oficiului National pentru Refugiati.

Prelungirea termenului de solutionare a cererii de azil

Art. 26. - Pentru aplicarea art. 52 alin. (2) din lege functionarul trebuie sa întocmeasca o nota în care motiveaza necesitatea prelungirii procedurii si pe care o supune spre aprobare directorului general al Oficiului National pentru Refugiati.

Obligatia de a parasi teritoriul României

Art. 27. - Oficiul National pentru Refugiati trebuie sa informeze Autoritatea pentru Straini cu privire la situatia strainilor ale caror cereri de azil au fost respinse în urma finalizarii procedurii de azil si care au obligatia de a parasi teritoriul României în termenul prevazut de art. 53 alin. (3) din lege.

Depunerea plângerii

Art. 28. - (1) Functionarul care înregistreaza plângerea prevazuta la art. 55 alin. (1) din lege trebuie sa verifice si, daca este cazul, sa îl îndrume pe solicitant cu privire la aspectele de forma ce lipsesc din continutul plângerii.

(2) Oficiul National pentru Refugiati trebuie sa transmita de îndata instantei competente, în original, plângerea împreuna cu toate documentele necesare în vederea solutionarii acesteia.

Dovada declararii recursului

Art. 29. - Dovada declararii recursului prevazut la art. 66 alin. (1) din lege se face de catre solicitantul de azil prin recipisa de confirmare a expedierii prin posta sau prin exemplarul personal al cererii de recurs depuse la registratura instantei. În lipsa acestora, dovada declararii recursului se face potrivit dispozitiilor codului de procedura civila.

SECTIUNEA a 3-a

Procedura de solutionare a unei cereri de azil depuse pentru membrii de familie ai persoanei care a dobândit statutul de refugiat sau protectie subsidiara în România

Actele de stare civila a membrilor de familie ai persoanei beneficiare a unei forme de protectie

Art. 30. - (1) În situatia prevazuta la art. 71 alin. (1) din lege, odata cu depunerea cererii, persoana care a dobândit statut de refugiat sau protectie subsidiara va prezenta si documente (certificat de nastere, certificat de casatorie, carte de identitate) în original, din care sa rezulte în mod clar legaturile de familie dintre membrul de familie în numele caruia este depusa cererea si persoana sa ori, în lipsa acestora, orice alte dovezi care sa probeze calitatea de membru de familie.

(2) În vederea obtinerii datelor si informatiilor suplimentare cu privire la legaturile de familie, precum si pentru clarificarea altor aspecte relevante cu privire la cererea de azil depusa pentru membrii familiei, Oficiul National pentru Refugiati trebuie sa efectueze un interviu cu persoana careia i s-a recunoscut o forma de protectie în conditiile art. 23 si 26 din lege.

(3) În situatia în care beneficiarul formei de protectie nu prezinta Oficiului National pentru Refugiati documente suficiente din care sa rezulte legatura sa de rudenie cu membrul de familie în numele caruia depune cererea, pe motiv ca originalele documentelor se afla în posesia membrului de familie aflat într-o tara terta, Oficiul National pentru Refugiati trebuie sa comunice Directiei generale afaceri consulare din cadrul Ministerului Afacerilor Externe lista documentelor necesare.

(4) Directia generala afaceri consulare solicita misiunii diplomatice sau oficiului consular al României din tara în care se afla membrul de familie al beneficiarului formei de protectie în România sa constate

existenta documentelor solicitate de Oficiul National pentru Refugiati. Aceste documente trebuie prezentate la misiunea diplomatica sau oficiul consular al României, în original, de catre membrul de familie în numele caruia s-a depus cererea.

(5) Documentele prevazute la alin. (4) se transmit în copie, cu mentiunea "în conformitate cu originalul", prin intermediul Directiei generale afaceri consulare, Oficiului National pentru Refugiati de catre misiunea diplomatica sau oficiul consular al României din tara în care se afla membrul de familie în numele caruia s-a depus cererea.

Îndeplinirea conditiilor pentru reunificarea familiei

Art. 31. - (1) În cazul îndeplinirii conditiilor prevazute la art. 30, Oficiul National pentru Refugiati comunica Directiei generale afaceri consulare o nota prin care confirma îndeplinirea conditiilor pentru reunificarea familiei de catre membrul de familie al beneficiarului unei forme de protectie în România.

(2) În cazul în care nu sunt îndeplinite conditiile prevazute la art. 30, functionarul prevazut la art. 48 alin. (2) din lege va emite o hotarâre de respingere a cererii de azil efectuata în temeiul art. 71 alin. (1) din lege. Respingerea cererii nu poate avea la baza exclusiv lipsa documentelor care sa ateste încheierea casatoriei sau legatura de rudenie.

(3) Hotarârea prevazuta la alin. (2) se comunica persoanei care a depus cererea de azil pentru membrii de familie aflati în afara teritoriului României.

(4) Procedura de reunificare a familiei, prevazuta la art. 71 din lege, trebuie finalizata cât mai curând posibil, fara a se depasi 9 luni de la data depunerii cererii. În cazul în care este necesar sa fie efectuate verificari suplimentare, termenul de 9 luni poate fi prelungit cu cel mult 6 luni.

Membrul de familie aflat într-un stat tert

Art. 32. - (1) Atunci când membrul de familie al beneficiarului unei forme de protectie în România se afla într-un stat tert, fara document de calatorie valabil, Oficiul National pentru Refugiati solicita Directiei generale afaceri consulare acordarea vizei si eliberarea titlului de calatorie pe numele acestuia.

(2) Misiunea diplomatica sau oficiul consular din tara în care se afla membrul de familie trebuie sa elibereze documentul prevazut la alin. (1), dupa verificarea identitatii acestuia.

Membrul de familie aflat în tara de origine

Art. 33. - (1) Atunci când membrul de familie al persoanei care beneficiaza de o forma de protectie în România se afla în tara de origine, Oficiul National pentru Refugiati comunica Directiei generale afaceri consulare o nota prin care confirma îndeplinirea conditiilor pentru reunificarea familiei, în conformitate cu art. 71 din lege, de catre membrul de familie al beneficiarului unei forme de protectie în României.

(2) Directia generala afaceri consulare transmite notificarea, în cel mai scurt timp, la misiunea diplomatica sau oficiul consular al României din statul în care se afla membrul de familie al beneficiarului formei de protectie în România, iar misiunea diplomatica sau oficiul consular trebuie sa elibereze, în conditiile prevazute de lege, persoanei interesate, la cerere, viza de intrare în România, cu drept de sedere de 30 de zile, dupa ce ii stabileste identitatea si numai daca prezinta un document de calatorie valabil.

Lipsa dovezii identitatii membrului de familie

Art. 34. - Daca membrul de familie nu prezinta documente suficiente care sa ii ateste identitatea, misiunea diplomatica sau oficiul consular nu va elibera viza de intrare pe teritoriul României ori, dupa caz, nu va remite titlul de calatorie solicitat de Oficiul National pentru Refugiati.

Declansarea din oficiu a procedurii de reunificare a familiei

Art. 35. - Acordul prevazut la art. 72 alin. (2) din lege se consemneaza în scris, potrivit modelului stabilit prin dispozitie a directorului general al Oficiului National pentru Refugiati.

SECTIUNEA a 4-a

Procedura accelerata

Cererea de azil nefondata

Art. 36. - (1) Cererea de azil este considerata evident nefondata, în conformitate cu art. 76 alin. (1) lit. b) si alin. (3) lit. f) din lege, atunci când solicitantul de azil a încălcat în mod repetat si serios dispozitiile art. 19 din lege.

(2) Lista cuprinzând tarile sigure de origine, aprobata prin ordin al ministrului administratiei si internelor, potrivit art. 77 alin. (1) din lege, se publica în Monitorul Oficial al României, Partea I.

SECTIUNEA a 5-a

Procedura de frontiera

Formulara cererii de azil la frontiera

Art. 37. - (1) În cazul în care solicitantul nu cunoaste limba româna si nu i se poate asigura un interpret, lucratorul politiei de frontiera trebuie sa transmita de îndata Oficiului National pentru Refugiati cererea redactata de solicitant în limba pe care o cunoaste, datata si semnata de acesta, facând mentiune despre acest aspect.

(2) Cererile de azil, depuse într-un punct de control aeroportuar pentru trecerea frontierei de stat si transmise Oficiului National pentru Refugiati, trebuie însoțite de o informare cu privire la solicitant, care sa cuprinda ora la care acesta s-a prezentat, cursa cu care a sosit în România si compania transportatoare, documentele pe care le are asupra sa, persoanele care îl însoțesc si alte elemente de natura sa contribuie la solutionarea operativa a cazului.

Administrarea spatiilor destinate cazarii solicitantilor de azil

Art. 38. - Spatiile din zona de tranzit, destinate cazarii solicitantilor de azil, precum si centrele prevazute la art. 87 alin. (2) din lege sunt administrate potrivit legislatiei în vigoare.

Transferul cu însoțitor al solicitantului de azil

Art. 39. - (1) Solicitantul de azil poate fi transferat cu însoțitor din zona de tranzit a punctului de control pentru trecerea frontierei de stat sau a centrului prevazut la art. 87 alin. (2) din lege în zona de tranzit a altui punct de control pentru trecerea frontierei de stat, în vederea punerii în executare a dispozitiei de a parasii teritoriul României, cuprinsa în hotarârea de respingere a cererii de azil.

(2) Transferul solicitantului si asigurarea prezentei sale la proces, la cererea instantei, se fac fara ca solicitantul sa fie considerat admis din punct de vedere legal pe teritoriul României.

SECTIUNEA a 6-a

Procedura de solutionare a cererii de acordare a accesului la o noua procedura de azil

Acordarea permisiunii de a ramâne pe teritoriul României

Art. 40. - (1) La data înregistrarii cererii de acordare a accesului la o noua procedura de azil, Oficiul National pentru Refugiati trebuie sa informeze Autoritatea pentru Straini cu privire la acordarea permisiunii de a ramâne pe teritoriul României, prevazuta la art. 89 alin. (1) din lege.

(2) Pe perioada pentru care a fost acordata permisiunea de a ramâne pe teritoriul României, prevazuta la art. 89 alin. (1) din lege, executarea dispozitiei prin care strainul în cauza este obligat sa paraseasca teritoriul României se suspenda de drept.

(3) În cazul prevazut la art. 89 alin. (1) din lege, strainului i se elibereaza un document temporar de sedere, conform modelului prevazut în anexa nr. 6 la prezentele norme metodologice.

Conditii de acces la o noua procedura de azil

Art. 41. - (1) În cazul în care sunt îndeplinite condițiile prevăzute la art. 88 alin. (1) din lege, analizarea cererii de acordare a accesului la o noua procedura de azil se face exclusiv potrivit dispozițiilor art. 88 alin. (2) din lege.

(2) În cazul în care nu sunt îndeplinite condițiile prevăzute la art. 88 alin. (1) din lege, se emite o hotărâre de respingere a cererii la care se va anexa informarea prevăzută la art. 91 alin. (3) din lege.

Neacordarea permisiunii de a rămâne pe teritoriul României

Art. 42. - Hotărârea prevăzută la art. 89 alin. (3) din lege trebuie să cuprindă exclusiv motivele care au stat la baza neacordării permisiunii de a rămâne pe teritoriul României.

Efecte ale hotărârii de acordare a accesului la o noua procedura de azil

Art. 43. - (1) După pronunțarea unei hotărâri prin care i s-a acordat accesul la o noua procedura de azil, strainul este informat cu privire la drepturile, obligațiile, procedura de soluționare a cererii sale și data la care urmează să susțină interviul.

(2) În urma acordării accesului la o noua procedura de azil, strainului i se întocmește un nou dosar la care se anexează și dosarul/dosarele anterior/anterioare.

(3) În temeiul hotărârii prin care s-a acordat accesul la o noua procedura de azil și al art. 92 din lege, Oficiul Național pentru Refugiați trebuie să informeze autoritățile competente cu privire la anularea dispoziției prin care strainul în cauză era obligat să părăsească teritoriul României.

SECTIUNEA a 7-a

Procedura țării terțe sigure

Publicarea listei țărilor terțe sigure

Art. 44. - Lista cuprinzând țările terțe sigure, aprobată prin ordin al ministrului administrației și internelor, potrivit art. 97 din lege, se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Accesul la procedura de azil

Art. 45. - Pentru aplicarea prevederilor art. 95 alin. (2) din lege, funcționarul anume desemnat să efectueze interviul și să soluționeze această cerere emite o hotărâre prin care solicitantului i se conferă accesul la procedura de azil.

Solicitații externe de preluare a solicitanților de azil

Art. 46. - (1) În condițiile art. 96 din lege, Oficiul Național pentru Refugiați poate primi solicitații de preluare sau reprimire a unor straini pe teritoriul României, în baza principiului țării terțe sigure.

(2) Funcționarii anume desemnați, prevăzuți la art. 48 alin. (2) din lege, examinează argumentele în fapt și în drept prezentate în solicitare din perspectiva procedurii țării terțe sigure, solicitând oricărui instituții publice, agenții sau organizații care funcționează pe teritoriul României orice informații ori documente necesare pentru analizarea situației strainilor și luarea unei decizii privind reprimirea sau preluarea acestor persoane. Confidențialitatea datelor prelucrate se asigură în condițiile art. 10 din lege.

(3) În cazul în care verificările făcute indică faptul că România este responsabilă pentru analizarea cererii de azil a strainului aflat în statul solicitant, funcționarii anume desemnați vor emite o hotărâre prin care acceptă responsabilitatea și care va include detaliile practice pentru transferul ulterior.

(4) Transferul persoanelor pentru care s-a acceptat responsabilitatea în temeiul principiului țării terțe sigure va fi efectuat în aceleași condiții precum cele prevăzute la art. 125 din lege. Cheltuielile ocazionate de transferul acestor persoane, de la momentul preluării lor, vor fi suportate de autoritățile române.

CAPITOLUL IV

Încetarea și anularea statutului de refugiat sau a protecției subsidiare

Încetarea împrejurărilor pe baza cărora s-a recunoscut statutul de refugiat ori s-a acordat protecție subsidiară

Art. 47. - (1) În cazurile prevăzute la art. 98 alin. (1) lit. e) și f) din lege, dacă schimbarea împrejurărilor nu este substanțială și are caracter temporar, atunci temerea de persecuție a beneficiarului statutului de refugiat este considerată bine întemeiată.

(2) În cazurile prevăzute la art. 99 din lege, dacă schimbarea împrejurărilor nu este substanțială și are caracter temporar, atunci se va considera că beneficiarul protecției subsidiare este expus la un risc serios, în sensul art. 26 alin. (1) din lege.

Analiza modificărilor din țara de origine

Art. 48. - (1) În cazul în care survin modificări majore în situația din țara de origine sau în tratamentul aplicat unei categorii de persoane din acea țară, Oficiul Național pentru Refugiați poate demara o procedură de reanalizare a situației persoanelor care au dobândit statutul de refugiat sau protecția subsidiară și care provin din țara respectivă.

(2) În situația prevăzută la art. 103 alin. (1) din lege, solicitarea adresată beneficiarului formei de protecție de a se prezenta la sediul Oficiului Național pentru Refugiați sau, după caz, la structurile sale teritoriale în vederea efectuării interviului pentru clarificarea situației acestuia trebuie să fie însoțită de o informare conform modelului stabilit prin dispoziție a directorului general al Oficiului Național pentru Refugiați.

Finalizarea procedurilor de încetare sau anulare a formei de protecție

Art. 49. - Potrivit art. 106 alin. (1) din lege, procedura de încetare sau, după caz, de anulare a formei de protecție se finalizează, cu excepția cazurilor soluționate în procedura accelerată, când procedura de reanalizare se finalizează de îndată, în termen de 7 zile de la data comunicării hotărârii Oficiului Național pentru Refugiați prin care s-a hotărât menținerea formei de protecție acordate, respectiv de la data expirării termenului legal de depunere a plângerii sau, după caz, a recursului ori de la data pronunțării hotărârii instanței de recurs.

CAPITOLUL V

Eliberarea documentelor de identitate și a documentelor de călătorie, precum și prelungirea valabilității acestora

Prelungirea valabilității documentelor temporare de identitate pentru solicitanții de azil

Art. 50. - Prelungirea valabilității documentelor temporare de identitate pentru solicitanții de azil se face în mod succesiv pe toată perioada procedurii de azil și până la expirarea termenului de 15 zile de la finalizarea procedurii de azil, în cazul cererilor de azil care au fost respinse, respectiv până la finalizarea procedurii de azil, în cazul cererilor respinse ca evident nefondate în urma soluționării în cadrul procedurii accelerate.

Condiții de eliberare a documentelor de identitate

Art. 51. - (1) După acordarea uneia dintre formele de protecție prevăzute la art. 22 din lege, străinului i se va elibera, gratuit, un document de identitate corespunzător formei de protecție dobândite.

(2) Documentele de identitate prevăzute la art. 20 alin. (6) din lege atestă identitatea, dreptul de sedere pe teritoriul României și reședința beneficiarilor unei forme de protecție.

(3) Documentele prevăzute la art. 20 alin. (6) din lege se prelungesc succesiv pe perioade egale cu durata inițială de valabilitate a acestora, până la încetarea sau anularea formei de protecție.

(4) Documentele de identitate prevazute la art. 20 alin. (6) din lege se elibereaza în baza actelor doveditoare privind resedinta legala.

(5) În vederea atestarii resedintei, beneficiarul formei de protectie are obligatia de a depune unul dintre urmatoarele acte: act de proprietate, contract de închiriere înregistrat la administratia financiara, contract de comodat încheiat conform art. 8 lit. b) din Legea notarilor publici si a activitatii notariale nr. 36/1995, cu modificarile si completarile ulterioare, sau orice alt act autentificat care face dovada existentei unor drepturi locative dobândite de beneficiar.

Obligatia beneficiarilor unei forme de protectie de a declara anumite schimbari

Art. 52. - (1) Beneficiarii unei forme de protectie au obligatia de a declara la Oficiul National pentru Refugiati urmatoarele:

a) schimbarea resedintei;

b) în termen de 30 de zile de la producerea evenimentului, orice modificare intervenita cu privire la cetatenia acestora.

(2) Beneficiarii unei forme de protectie care își schimba resedinta sunt obligati ca, în termen de 15 zile de la data mutarii la noua adresa, sa se prezinte la structurile Oficiului National pentru Refugiati în a caror raza teritoriala își au resedinta sau, dupa caz, la formatiunile teritoriale ale Autoritatii pentru Straini, pentru luarea în evidenta si efectuarea mentiunilor corespunzatoare în documentul de identitate.

Întocmirea, eliberarea si anulara documentelor de calatorie

Art. 53. - (1) Documentele de calatorie pentru beneficiarii statutului de refugiat sau ai protectiei subsidiare si prelungirea acestora se elibereaza, respectiv se efectueaza contra cost, în conditiile prevazute de lege.

(2) Documentele de calatorie ale celor care au dobândit statutul de refugiat sau protectie subsidiara se anuleaza în cazul în care forma de protectie acordata a încetat ori a fost anulata în urma finalizarii procedurii de încetare sau, dupa caz, de anulare.

(3) Forma, continutul si elementele de siguranta ale documentelor de identitate si ale celor de calatorie sunt prevazute în anexele nr. 2-5 la prezentele norme metodologice.

Anularile, modificarile si rectificările în evidente

Art. 54. - Anularile, modificarile si rectificările în evidentele cu privire la datele de identificare ale solicitantilor se efectueaza cu aprobarea directorului general al Oficiului National pentru Refugiati sau a persoanei delegate de acesta, potrivit legislatiei în vigoare.

CAPITOLUL VI

Asistenta materiala pentru solicitantii de azil si persoanele care au dobândit o forma de protectie

Alocatia de hrana

Art. 55. - (1) Solicitantul de azil beneficiaza, la cerere, de hrana în limita sumei de 3 lei/persoana/zi, de cazare în limita sumei de 1,8 lei/persoana/zi si de alte cheltuieli, în limita sumei de 0,6 lei/persoana/zi, în conditiile prevazute la art. 17 alin. (1) lit. j) din lege.

(2) În cursul executiei bugetului de stat, la o crestere a ratei inflatiei de cel puțin 5% fata de ultima luna când s-a efectuat o actualizare a cuantumurilor prevazute mai sus, acestea se majoreaza cu rata inflatiei, prin hotarâre a Guvernului.

(3) În conditiile prevazute la art. 87 alin. (3) din lege, solicitantul de azil cazat în centrele prevazute la art. 87 alin. (2) din lege beneficiaza gratuit de o alocatie de hrana zilnica, în limita unor plafoane calorice, care constituie norme de hrana, dupa cum urmeaza:

a) norma de hrana = 3.645 calorii - se acorda solicitantului de azil, major sau minor în vârsta de peste un an;

- b)** norma de hrana = 3.175 calorii - se acorda pentru solicitanta de azil însărcinată, precum și solicitantilor de azil bolnavi pe perioada internării în infirmerii (stationare);
 - c)** norma de hrana = 860 calorii - supliment acordat gratuit pentru solicitanta de azil însărcinată între lunile a 5-a și a 9-a sau care a născut și nu alăptează copilul în vârstă de până la un an;
 - d)** norma de hrana = 1.225 calorii - supliment acordat pentru solicitanta de azil care a născut și alăptează copilul în vârstă de până la un an;
 - e)** norma de hrana = 1.190 calorii - supliment acordat fiecărui copil în vârstă de la 0 la 5 luni inclusiv, care se afla împreună cu unul sau cu ambii părinți solicitanți de azil;
 - f)** norma de hrana = 1.650 calorii - se acorda pentru fiecare copil în vârstă de la 6 la 12 luni inclusiv, dacă se afla împreună cu unul sau cu ambii părinți solicitanți de azil.
- (4)** Stabilirea normelor de hrana se realizează prin ordin al ministrului administrației și internelor.

Asistenta materiala pentru întreținere

Art. 56. - (1) Asistenta materiala pentru întreținere, potrivit art. 17 alin. (5) din lege, cuprinde drepturile prevăzute la art. 55 din prezentele norme metodologice.

(2) Prin cazare în centrele de primire și cazare a solicitanților de azil pe întreaga durată a procedurii de azil se înțelege asigurarea condițiilor de cazare, de consiliere, de spații de recreere, întreținerea spațiilor, igiena personală și spălarea lenjeriei și îmbracamintei, precum și a condițiilor pentru pregătirea și servirea hranei.

(3) Materialele necesare pentru asigurarea condițiilor prevăzute la alin. (2), precum și durata lor de folosință se stabilesc prin ordin al ministrului administrației și internelor.

(4) Drepturile de masă și alte cheltuieli prevăzute la art. 55 se acorda solicitantului de azil, la cerere, prin plată bilunară, în avans și în numerar, a sumelor stabilite.

(5) În cazul în care procedura de azil s-a finalizat, sumele prevăzute la alin. (4), acordate în avans solicitanților de azil, nu se mai recuperează.

(6) Prin durată procedurii se înțelege perioada cuprinsă între momentul manifestării de voință în condițiile art. 34 alin. (1) din lege și momentul finalizării procedurii de azil în condițiile art. 17 alin. (7) din lege.

Administrarea centrelor de primire și cazare

Art. 57. - (1) La stabilirea locurilor de cazare în centrele de primire și cazare administrate de Oficiul National pentru Refugiati trebuie avută în vedere de către această autoritate menținerea, pe cât posibil, a unității familiale. Aceste măsuri sunt dispuse cu acordul solicitanților de azil.

(2) Oficiul National pentru Refugiati ia măsurile necesare pentru a asigura protejarea vieții de familie a solicitanților de azil cazați în centrele de primire și cazare. Măsurile care sunt luate în acest sens se stabilesc prin regulamentul de ordine interioară al centrelor de primire și cazare.

(3) Transferurile solicitanților de azil dintr-un loc de cazare în altul se fac numai atunci când este necesar și cu acordul conducerii Oficiului National pentru Refugiati. Solicitanților de azil li se asigura posibilitatea să informeze persoanele care le asigura consilierea și asistenta juridică despre transferul făcut și noua lor adresă.

(4) Personalul din centrele de primire și cazare trebuie să fie pregătit corespunzător și este obligat să respecte principiul confidențialității, în condițiile legislației în vigoare, în legătură cu orice informație obținută în desfășurarea activității.

Asistenta materiala a solicitanților de azil minori

Art. 58. - (1) Cazarea solicitanților de azil minori se face împreună cu rudele care îi însoțesc, indiferent de gradul de rudenie.

(2) Cazarea solicitanților de azil minori neînsoțiti, care au împlinit vârsta de 16 ani și care nu dispun de mijloacele materiale necesare pentru întreținere, se face în centrele de primire și cazare aflate în subordinea Oficiului National pentru Refugiati, până la expirarea termenului de 15 zile de la data finalizării procedurii de azil potrivit art. 17 alin. (7) din lege, în cazul în care acestora nu le-a fost acordată o formă de protecție.

(3) Cazarea solicitantilor de azil minori neînsotiti, care nu au împlinit vârsta de 16 ani, se face potrivit dispozitiilor art. 74 din Legea nr. 272/2004 privind protectia si promovarea drepturilor copilului, cu modificarile ulterioare.

(4) Opinia solicitantului de azil minor neînsotit cu privire la locul în care va fi cazat este luata în considerare si i se acorda importanta cuvenita, în raport cu vârsta si cu gradul de maturitate ale acestuia.

(5) Minorii neînsotiti care au primit o forma de protectie pe teritoriul României conform legii, în urma finalizarii procedurii de azil prevazute la art. 17 alin. (1) din lege, se preiau în sistemul de servicii destinate protectiei copilului, organizate la nivelul consiliilor judetene, respectiv al consiliilor locale ale sectoarelor municipiului Bucuresti, si beneficiaza de toate drepturile prevazute de lege pentru copilul aflat în dificultate. Minorii neînsotiti de vârsta cuprinsa între 16-18 ani pot opta pentru ramânerea în centrele de primire si cazare administrate de Oficiul National pentru Refugiati.

(6) În situatia în care cererea de azil depusa de minorul neînsotit a fost respinsa în urma finalizarii procedurii de azil prevazute la art. 17 alin. (1) din lege, directia pentru protectia copilului competenta potrivit legislatiei în vigoare întreprinde demersurile prevazute de lege pentru stabilirea unei masuri de protectie pentru acesta si informeaza Autoritatea pentru Straini cu privire la situatia acestuia, care procedeaza potrivit legii.

(7) Masura de protectie prevazuta la alin. (6) dureaza pâna la returnarea copilului în tara de resedinta a parintilor ori în tara în care au fost identificati alti membri ai familiei dispusi sa ia copilul.

Regulamentul de ordine interioara al centrului de primire si cazare

Art. 59. - (1) Activitatea centrelor de primire si cazare a solicitantilor de azil se desfasoara în baza regulamentului de ordine interioara care stabileste drepturile si obligatiile persoanelor cazate în centrul de primire si cazare respectiv.

(2) Persoanei cazate în centrul de primire si cazare i se aduc la cunostinta de catre personalul din centru prevederile regulamentului de ordine interioara, sub semnatura, într-o limba pe care o cunoaste.

(3) Pentru abateri grave sau repetate de la prevederile regulamentului de ordine interioara, seful centrului de primire si cazare poate aproba evacuarea din centru a persoanei în cauza, urmând ca aceasta sa beneficieze de suma pentru cazare prevazuta la art. 55.

(4) Oficiul National pentru Refugiati, prin personalul specializat din centrele de primire si cazare, asigura ordinea si linistea publica, protectia solicitantilor de azil cazati si întreprinde masuri pentru prevenirea actelor de violenta în spatiile de cazare.

CAPITOLUL VII

Acordarea drepturilor si recuperarea ajutoarelor acordate persoanelor care au dobândit o forma de protectie

Acordarea ajutorului rambursabil

Art. 60. - (1) Cererea pentru acordarea ajutorului rambursabil prevazut la art. 20 alin. (1) lit. m) din lege se întocmeste de catre fiecare persoana care a dobândit o forma de protectie si care îndeplineste conditiile prevazute de lege sau, dupa caz, de catre reprezentantul legal ori curator, conform modelului stabilit prin dispozitie a directorului general al Oficiului National pentru Refugiati.

(2) Cererile pentru acordarea ajutorului rambursabil se depun, în maximum doua luni de la acordarea formei de protectie, la Oficiul National pentru Refugiati, care le trimite spre solutionare, pâna la data de 5 a fiecărei luni, la directiile de munca, solidaritate sociala si familie judetene, respectiv a municipiului Bucuresti. Cererile vor fi însoțite de copii ale documentului de identitate.

(3) Acordarea ajutorului rambursabil se aproba prin decizie a directorului executiv al directiei de munca, solidaritate sociala si familie judetene, respectiv a municipiului Bucuresti, începând cu luna urmatoare depunerii cererii, pe baza anchetei sociale si a documentelor transmise de Oficiul National pentru Refugiati.

Plata ajutorului rambursabil

Art. 61. - (1) Ajutorul rambursabil se acorda lunar, pentru fiecare persoana, la nivelul unui salariu minim brut pe tara. Pentru minorii care au primit o forma de protectie si care nu au împlinit vârsta de 14 ani, ajutorul se acorda reprezentantului lor legal.

(2) Plata ajutorului rambursabil se efectueaza de catre directiile de munca, solidaritate sociala si familie judetene, respectiv a municipiului Bucuresti, pe baza de mandat postal, cont personal sau stat de plata.

Prelungirea perioadei initiale de acordare a ajutorului rambursabil

Art. 62. - (1) Prelungirea perioadei initiale de acordare a ajutorului rambursabil se poate face cu cel mult 3 luni, în conditiile stabilite de lege, daca persoanele apte de munca care au primit o forma de protectie fac dovada ca s-au prezentat la agentiile pentru ocuparea fortei de munca judetene, respectiv a municipiului Bucuresti, pentru solicitarea unui loc de munca si nu au refuzat un loc de munca oferit de acestea.

(2) Fac exceptie de la prevederile alin. (1) privind conditiile pe care trebuie sa le îndeplineasca pentru prelungirea perioadei initiale de acordare a ajutorului rambursabil persoanele aflate în una dintre urmatoarele situatii:

- a)** au în îngrijire cel puțin un copil în vârsta de până la 7 ani;
- b)** sunt inapte de munca, dovedind aceasta cu certificat medical;
- c)** urmeaza una dintre formele de învățământ de zi, prevazute de lege, până la împlinirea vârstei de 25 de ani sau, respectiv, 26 de ani în cazul celor care urmeaza studii superioare cu o durata mai mare de 5 ani;
- d)** îndeplinesc conditiile legale pentru pensionare la cerere, potrivit legii române.

Obligatia de rambursare a ajutorului

Art. 63. - (1) La prima plata a ajutorului rambursabil, persoanele care au primit o forma de protectie completeaza si semneaza un angajament prin care se obliga sa ramburseze institutiei platitoare, într-o perioada de un an, sumele pe care urmeaza sa le încaseze cu titlu de ajutor potrivit prevederilor legii, daca realizeaza venituri salariale sau din activitati desfasurate ocazional, dovedite prin documente sau prin declaratie pe propria raspundere, care permit acest lucru fara sa fie afectata întretinerea lor si a familiei lor. Refuzul de a completa si de a semna angajamentul duce la sistarea acordarii ajutorului.

(2) Rambursarea sumelor acordate cu titlu de ajutor se face în termen de un an de la încetarea perioadei pentru care s-au acordat.

(3) Urmărirea obligatiilor pentru rambursarea sumelor prevazute la alin. (1) se realizeaza de catre directiile de munca, solidaritate sociala si familie judetene, respectiv a municipiului Bucuresti.

CAPITOLUL VIII

Procedura statului membru responsabil

Modele de informare

Art. 64. - (1) Modelul formularului de informare pentru solicitantii de azil, potrivit art. 118 din lege, este prevazut în anexa nr. 7 la prezentele norme metodologice.

(2) Modelul formularului de informare pentru strainii cu sedere ilegala, conform art. 122 alin. (1) din lege, este prevazut în anexa nr. 8 la prezentele norme metodologice.

(3) Modelul formularului de informare pentru solicitantii de azil, conform art. 144 din lege, este prevazut în anexa nr. 9 la prezentele norme metodologice.

CAPITOLUL IX

Protectie temporara

Stabilirea, implementarea si încetarea protectiei temporare

Art. 65. - Stabilirea, implementarea si încetarea protectiei temporare vor fi supuse consultarilor regulate cu Înaltul Comisariat al Natiunilor Unite pentru Refugiati (UNHCR) si cu alte organizatii internationale relevante.

Capacitatea beneficiarilor protectiei temporare de satisfacere a propriilor nevoi

Art. 66. - În situatia în care persoanele care se bucura de protectie temporara sunt angajate sau desfasoara activitati independente, se acorda atentie capacitatii acestora de a-si satisface propriile nevoi atunci când se fixeaza nivelul propus de ajutor material.

Drepturile beneficiarilor protectiei temporare

Art. 67. - Informarea privind drepturile prevazute la art. 133 din lege se face în scris de catre Oficiul National pentru Refugiati. Modelul formularului se stabileste prin dispozitie a directorului general al Oficiului National pentru Refugiati.

Conditii de primire si acordare a protectiei temporare

Art. 68. - **(1)** România comunica Consiliului Uniunii Europene si Comisiei Europene - în cifre sau în termeni generali - capacitatea statului român de a primi persoane care sunt eligibile pentru protectie temporara.

(2) Dupa adoptarea deciziei prevazute la art. 131 alin. (1) din lege, România poate indica o capacitate de primire aditionala prin notificarea Consiliului Uniunii Europene si a Comisiei Europene. Aceasta informatie va fi trimisa catre Înaltul Comisariat al Natiunilor Unite pentru Refugiati (UNHCR).

(3) Autoritatile competente ale statului român, actionând în cooperare cu organizatiile internationale competente, se asigura ca persoanele eligibile definite în decizia Consiliului Uniunii Europene prevazuta la art. 131 alin. (1) din lege, care nu au ajuns înca pe teritoriul Uniunii Europene, si-au exprimat dorinta de a fi primiti pe teritoriul României.

Furnizarea de informatii cu privire la beneficiarii protectiei temporare

Art. 69. - În vederea aplicarii prevederilor art. 135 alin. (8) si ale art. 140 alin. (4) din lege, Oficiul National pentru Refugiati înregistreaza informatii referitoare la beneficiarii protectiei temporare, conform anexei nr. 10 la prezentele norme metodologice.

Transferul beneficiarilor protectiei temporare

Art. 70. - **(1)** În situatia prevazuta la art. 140 din lege, Oficiul National pentru Refugiati coordoneaza si implementeaza transferul beneficiarilor protectiei temporare în si din România.

(2) Sumele necesare în vederea acoperirii cheltuielilor ocazionate de transportul intern si international al persoanelor transferate, paza si escortarea acestora pe parcursul transportului, eliberarea documentului prevazut la art. 140 alin. (7) din lege se suporta din bugetul Ministerului Administratiei si Internelor, prin Oficiul National pentru Refugiati, în functie de costurile efective, în limita fondurilor alocate cu aceasta destinatie de la bugetul de stat.

(3) Documentul prevazut la art. 140 alin. (7) din lege se întocmeste potrivit modelului prevazut în anexa nr. 11 la prezentele norme metodologice.

Repatrierea voluntara si reprimirea

Art. 71. - (1) Informarea prevazuta la art. 138 alin. (1) din lege se face în scris, potrivit modelului stabilit la nivelul Oficiului National pentru Refugiati.

(2) În situatia prevazuta la art. 138 alin. (1) din lege, persoanele care beneficiaza de protectie temporara si care renunta la forma de protectie acordata în vederea repatrierii voluntare se supun legislatiei privind regimul juridic al strainilor în România de la data la care Oficiul National pentru Refugiati a fost informat cu privire la aceasta renuntare.

(3) În situatia prevazuta la art. 138 alin. (2) din lege, Oficiul National pentru Refugiati analizeaza daca durata protectiei temporare nu a expirat si daca în tara de origine persista circumstantele care au stat la baza acordarii formei de protectie.

(4) În cazul prevazut la alin. (3), functionarul desemnat, prevazut la art. 48 alin. (2) din lege, emite o hotarâre motivata.

(5) Atunci când solicitarea de reprimire în România este admisa, strainul va primi accesul pe teritoriul României în baza hotarârii emise de functionarul desemnat, prevazut la art. 48 alin. (2) din lege.

(6) Împotriva hotarârii de respingere a cererii de reprimire se pot exercita caile de atac potrivit dispozitiilor art. 85-87 din lege.

Analiza cauzei de excludere

Art. 72. - (1) În situatia prevazuta la art. 141 alin. (1) lit. a) pct. (ii) din lege, severitatea persecutiei trebuie apreciata în raport cu natura infractiunii de care persoana în cauza este suspectata. Pot fi calificate drept infractiuni nonpolitice grave în special actiunile inumane, chiar daca sunt comise cu un anumit obiectiv politic.

(2) Regula prevazuta la alin. (1) se aplica tuturor participantilor la savârsirea infractiunii.

Comunicarea de date institutiilor europene

Art. 73. - Oficiul National pentru Refugiati, periodic si cât mai curând posibil dupa acordarea protectiei temporare, comunica institutiilor europene competente datele referitoare la numarul de persoane care se bucura de aceasta forma de protectie si informatii complete privind legislatia nationala de implementare a protectiei temporare.

CAPITOLUL X

Dispozitii tranzitorii si finale

Exceptii privind accesul la procedura de azil

Art. 74. - (1) Exceptiile prevazute la art. 4 din lege se refera la situatiile prevazute la art. 91 alin. (2) lit. b), art. 95 alin. (3) si la art. 120 alin. (2) lit. a) din lege.

(2) În toate cazurile, hotarârea de respingere a accesului la procedura de azil este de competenta Oficiului National pentru Refugiati.

(3) Hotarârea prevazuta la alin. (2) se poate ataca la instanta de judecata competenta, în conditiile legii.

Exceptii privind nereturnarea

Art. 75. - (1) În cazul solicitantilor de azil care se afla în una dintre situatiile prevazute la art. 44 din Legea nr. 535/2004 privind prevenirea si combaterea terorismului, Oficiul National pentru Refugiati dispune retragerea documentului temporar de identitate, iar autoritatile competente dispun, daca este cazul, luarea în custodie publica, potrivit prevederilor Ordonantei de urgenta a Guvernului nr. 194/2002 privind regimul strainilor în România, republicata, cu modificarile si completarile ulterioare.

(2) Masura de expulzare, extradare sau returnare fortata este pusa în executare de îndata ce a fost respinsa cererea de azil, printr-o hotarâre executorie.

Centrul de documentare

Art. 76. - Centrul de documentare din cadrul Oficiului National pentru Refugiati este compartimentul specializat în punerea la dispozitia factorilor interesati si angrenati în procedura de determinare a acordarii unei forme de protectie, de informatii din tarile de origine ale solicitantilor de azil.

Punctul national de contact pentru domeniul azilului în relatia cu institutiile Uniunii Europene si cu celelalte state membre

Art. 77. - **(1)** Oficiul National pentru Refugiati din cadrul Ministerului Administratiei si Internelor este punctul national de contact pentru domeniul azilului în relatia cu institutiile Uniunii Europene si autoritatile similare ale celorlalte state membre. Ministerul Administratiei si Internelor transmite o notificare Comisiei Europene si celorlalte state membre cu privire la punctul national de contact.

(2) Oficiul National pentru Refugiati ia masurile adecvate pentru a asigura cooperarea directa si schimbul de informatii cu autoritatile competente în domeniul azilului din celelalte state membre.

Obligatia de comunicare periodica

Art. 78. - Oficiul National pentru Refugiati comunica periodic Comisiei Europene datele referitoare la numarul de persoane, clasificate pe sex si vârsta, care beneficiaza de conditiile de primire, precum si o informare completa cu privire la tipul, denumirea si formatul documentelor prevazute la art. 17 alin. (1) lit. h) din lege.

Noile modele ale documentelor de identitate si de calatorie

Art. 79. - Până la intrarea în vigoare a noilor modele ale documentelor de identitate si ale documentelor de calatorie pentru beneficiarii statutului de refugiat si a protectiei subsidiare vor fi folosite în continuare cele aflate în circulatie în prezent.

Accesul solicitantilor de azil pe piata fortei de munca din România

Art. 80. - Accesul solicitantilor de azil pe piata fortei de munca din România se reglementeaza prin ordin comun al ministrului muncii, solidaritatii sociale si familiei si al ministrului administratiei si internelor, care se emite în termen de 90 de zile de la data intrarii în vigoare a prezentelor norme metodologice.

Interpretii participanti în cadrul procedurilor realizate de Oficiul National pentru Refugiati

Art. 81. - **(1)** Plata serviciilor prestate de interpreti si experti, solicitate de Oficiul National pentru Refugiati, se face conform legislatiei în vigoare si se asigura de la bugetul Ministerului Administratiei si Internelor, prin Oficiul National pentru Refugiati.

(2) În situatia în care asigurarea serviciilor de interpretare necesita deplasarea interpretului în afara localitatii de resedinta, cheltuielile pentru transportul si, dupa caz, cazarea si indemnizatia de delegare se asigura potrivit Hotarârii Guvernului nr. 543/1995 privind drepturile banesti ale salariatilor institutiilor publice si regiilor autonome cu specific deosebit pe perioada delegarii si detasarii în alta localitate, precum si în cazul deplasarii, în cadrul localitatii, în interesul serviciului, republicata, cu modificarile si completarile ulterioare, de la bugetul Ministerului Administratiei si Internelor, prin Oficiul National pentru Refugiati.

(3) În situatii deosebite, în care nu pot fi identificati sau utilizati interpreti autorizati, se apeleaza la serviciile altor specialisti cunoscatori ai limbii respective, acceptati de Oficiul National pentru Refugiati si de solicitantul de azil.

(4) Oficiul National pentru Refugiati asigura întocmirea listei cu interpretii participanti în cadrul procedurilor realizate de acesta.

Accesul unor terte persoane în spatii administrate de
Oficiul National pentru Refugiati

Art. 82. - (1) Oficiul National pentru Refugiati asigura accesul personalului organizatiilor neguvernamentale cu care are încheiate protocoale de cooperare, în spatiul necesar desfasurarii activitatii de consiliere si asistenta juridica a solicitantilor pe parcursul procedurii de acordare a unei forme de protectie sau în scopul acordarii altor forme de asistenta.

(2) Reprezentantii Înaltului Comisariat al Natiunilor Unite pentru Refugiati (UNHCR) au acces în toate spatiile de cazare ale Oficiului National pentru Refugiati.

(3) În vederea desfasurarii activitatii de consiliere, Oficiul National pentru Refugiati asigura personalului organizatiilor neguvernamentale cu care are încheiate protocoale de cooperare spatiul necesar în centrele de primire si cazare aflate în administrarea sa.

Intrarea în vigoare a unor prevederi din normele metodologice

Art. 83. - Prevederile art. 64-73 intra în vigoare la data aderarii României la Uniunea Europeana.

Abrogarea unor acte normative

Art. 84. - La data intrarii în vigoare a prezentelor norme metodologice se abroga Ordinul ministrului de interne si al ministrului afacerilor externe nr. 213/A/2.918/2002 privind stabilirea procedurii comune de solutionare a unei cereri pentru acordarea statutului de refugiat membrilor familiei persoanei care a dobândit statutul de refugiat în România, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 207 din 27 martie 2007, precum si orice alte dispozitii contrare.

Anexele la normele metodologice

Art. 85. - Anexele nr. 1-11 fac parte integranta din prezentele norme metodologice.

Prezentele norme metodologice transpun:

- art. 3 alin. (3), art. 13 alin. (3), art. 25 alin. (1) si (2) si art. 27 din Directiva Consiliului 2001/55/CE privind standardele minime de protectie temporara în eventualitatea unui flux masiv de persoane stramutate si masurile de promovare a balantei de eforturi între statele membre în vederea primirii unor astfel de persoane si suportarea consecintelor;

- art. 5 alin. (2), art. 8, art. 14 alin. (3), (4) si (5) si art. 17 alin. (2) din Directiva Consiliului 2003/9/CE din 27 ianuarie 2003 privind standardele minime pentru primirea solicitantilor de azil;

- art. 4 alin. (3) si (4), art. 5 alin. (1) si (2), art. 9, 10, art. 11 alin. (2), art. 20 alin. (4) si art. 35 din Directiva Consiliului 2004/83/CE din 29 aprilie 2004 privind standardele minime pentru calificare si statutul cetatenilor tarilor terte sau apatrizilor ca refugiati sau ca persoane aflate în nevoie de protectie internationala si continutul protectiei acordate.

Prezentele norme metodologice creeaza cadrul necesar aplicarii directe, la data aderarii României la Uniunea Europeana, a Regulamentului Consiliului (CE) nr. 1.030/2002 din 13 iunie 2002 stabilind un format uniform pentru permisele de rezidenta eliberate cetatenilor din state terte, publicat în Jurnalul Oficial al Comunitatilor Europene nr. L 157 din 15 iunie 2002, si a Regulamentului Consiliului Uniunii Europene nr. 2.252/2004 din 13 decembrie 2004 cu privire la standardele pentru elementele de securitate si datele biometrice incluse în pasapoartele si documentele de calatorie eliberate de statele membre, publicat în Jurnalul Oficial al Comunitatilor Europene nr. L 383 din 29 decembrie 2004.

ANEXA Nr. 1
la normele metodologice

Dosar nr. /

MINISTERUL ADMINISTRATIEI SI INTERNELOR
OFICIUL NATIONAL PENTRU REFUGIATI
Centrul

Identitate declarata

Da ... Nu ...

CERERE DE AZIL
(Application for asylum)

nr. /C/..... din

1. Numele si prenumele solicitantului (Family name, surname)
2. Numele parintilor (Parents' name/father, mother)
3. Data si locul nasterii (Date and place of birth)
4. Stare civila: necasatorit/casatorit/divortat/vaduv (Civil status: single, married, divorced, widow)
.....
5. Numele, data si locul nasterii sotului/sotiei (Spouse⁰'s name, date and place of birth)
.....
6. Membrii de familie care va însotesc (Family members accompanying you)
.....
7. Tara de origine/domiciliu (Country of origin/residence)
8. Document de calatorie (Travel document)
9. Solicit azil în România, pentru urmatoarele motive (I request asylum in Romania due to the following reasons):
.....
10. Data si modul de parasire a tarii de origine (Date and way of leaving the country of origin)
.....
11. Tarile tranzitate pâna la intrarea în România si perioadele de sedere pe teritoriile acestora (Tranzit countries before entering Romania and periods of staying on their territories of those countries)
.....
12. Data si modul de intrare în România (Date and way of entering Romania)
.....
13. Resedinta în România (The residence in Romania)
14. Limbile vorbite (Spoken languages)
15. Data programarii la interviu (The date of interview)

Am luat la cunostinta de procedurile de urmat, de drepturile si obligatiile solicitantilor de azil în România, care îmi revin conform art. 17-19 din Legea nr. 122/2006 privind azilul în România. (I was acquainted about the legal procedure that I have to follow, and the rights and obligations of the asylum-seekers in Romania according to art. 17-19 of Law no. 122/2006 regarding asylum in Romania.)

Va aducem la cunostinta ca la data ora sunteti invitat la sediul Oficiului National pentru Refugiati în vederea sustinerii interviului pentru determinarea unei forme de protectie. (We hereby notify you that on at you are invited at the headquarters of National Refugee Office to uphold your interview for determining a form of protection.)

În conformitate cu Legea nr. 677/2001 sunt de acord cu prelucrarea datelor mele personale. (In accordance with the Law no. 677/2001, I agree with processing of my personal data.)

Data (Date)

Semnatura (Signature)

Lucratorul care a primit cererea

(numele si prenumele)

Semnatura

ANEXA Nr. 2
la normele metodologice

DOCUMENT TEMPORAR DE IDENTITATE
pentru solicitantii de azil

- Documentul va avea forma unui card si va contine elemente de securizare.

- Daca identitatea solicitantului de azil nu a fost stabilita cu precizie, pe document se va mentiona "Identitate declarata".
- Documentul va cuprinde fotografia solicitantului de azil, care va contine elemente de securizare.
- Forma documentului va putea fi adaptata în functie de necesitati si de posibilitatile tehnice, cu respectarea prevederilor legale privind confectionarea si eliberarea acestuia.

RUBRICILE DOCUMENTULUI
(Fata I)

1. Organ emitent:
MINISTERUL ADMINISTRATIEI SI INTERNELOR
OFICIUL NATIONAL PENTRU REFUGIATI
2. Titlul documentului:
DOCUMENT TEMPORAR DE IDENTITATE
3. SOLICITANT DE AZIL
4. Numarul documentului: rubrica va contine elemente speciale de siguranta.
5. Numele si prenumele: rubrica va contine numele si prenumele titularului, în aceasta ordine.
6. Tara de origine: va fi mentionata tara al carei cetatean este solicitantul sau tara de domiciliu a acestuia.
7. Data nasterii: va cuprinde ziua, luna si anul nasterii solicitantului.
8. Sexul: simbolizat prin litera F sau M.
9. Resedinta în România: se va indica resedinta completa a solicitantului în România.
10. Locul/Data eliberarii: se vor indica centrul de cazare si localitatea unde a fost emis documentul, precum si data eliberarii, care va contine ziua, luna si anul.â
11. Valabilitate: se vor indica data pâna la care documentul este valabil.

(Fata II)

Va contine rubrici referitoare la valabilitatea documentului si o rubrica de mentiuni care va cuprinde informatii relevante privind solicitantul de azil.

Denumirile rubricilor vor fi înscrise în limbile româna si engleza.

ANEXA Nr. 3
la normele metodologice

FORMA SI CONTINUTUL DOCUMENTULUI DE IDENTITATE
pentru refugiasi si persoanele carora
li s-a acordat protectie subsidiara

- Documentul va avea forma unui card, ale carui caracteristici, rubrici, numar si tip de elemente de siguranta trebuie sa corespunda standardelor Uniunii Europene în materie de rezidenta, stabilite prin Regulamentul Consiliului (CE) nr. 1.030/2002 din 13 iunie 2002 stabilind un format uniform pentru permisele de rezidenta eliberate cetatenilor din state terte si Decizia Consiliului Uniunii Europene nr. 398D0701 din 3 decembrie 1998 pentru completarea unui format uniform al permisului de rezidenta. Acestea vor putea fi adaptate în functie de dinamica standardelor interne si ale Uniunii Europene în domeniu.
- Forma si marimea documentului: în conformitate cu SR EN ISO/CEI 7810 (Institutul Român de Standardizare) pentru cartela tip ID-1.

RUBRICILE DOCUMENTULUI
(Fata I)

1. Titlul documentului: LEGITIMATIE DE SEDERE TEMPORARA
2. Numarul documentului: rubrica va contine elemente speciale de siguranta si sigla ROU.
3. Numele si prenumele: rubrica va contine numele si prenumele titularului, în aceasta ordine.
4. Cod numeric personal: va contine algoritmul format din 13 cifre, prima cifra fiind 7 sau 8, în functie de sexul titularului documentului.

5. Data expirării: se va indica data (ziua, luna, anul) până la care documentul este valabil.
6. Data și locul eliberării: se vor indica data eliberării, ce va conține ziua, luna și anul, și localitatea unde a fost emis documentul.
7. Tipul documentului: PERMIS DE SEDERE
8. Semnatura titularului
9. Scopul sederii: se va indica forma de protecție acordată.

(Fata II)

1. Cetățenia: va fi menționată țara al cărei cetățean este titularul.
2. Sexul: simbolizat prin litera F sau M
3. Data și locul nașterii: va cuprinde ziua, luna, anul nașterii și țara unde s-a născut.
4. Reședința în România: se va indica reședința completă a solicitantului în România.
5. Date informatizate citibile optic.

NOTA:

Fotografia va fi poziționată pe fata I, în partea din stânga jos.

Aplicarea stemei țării se va face pe fata I, în partea din dreapta.

Documentul va fi protejat printr-un film special multistrat laminabil.

Denumirile rubricilor vor fi înscrise în limba română și în limba engleză.

ANEXA Nr. 4 la normele metodologice

FORMA ȘI CONȚINUTUL DOCUMENTULUI DE CALATORIE ELECTRONIC
pentru refugiații recunoscuți în baza Convenției de la Geneva din 1951

- Caracteristicile, rubricile, numărul și tipul elementelor de siguranță trebuie să fie în conformitate cu prevederile cuprinse în Regulamentul Consiliului Uniunii Europene nr. 2.252/2004 din 13 decembrie 2004 cu privire la standardele pentru elementele de securitate și datele biometrice incluse în pașapoartele și documentele de călătorie eliberate de statele membre, publicat în Jurnalul Oficial al Comunităților Europene nr. L 383 din 29 decembrie 2004. Acestea vor putea fi adaptate în funcție de dinamica standardelor interne și ale Uniunii Europene în domeniu.

(Coperta 1)

ROMÂNIA

DOCUMENT DE CALATORIE

(Convenția de la Geneva din 28 iulie 1951)

(Pagina 1)

DOCUMENT DE CALATORIE

(Convenția de la Geneva din 28 iulie 1951)

Acest document expira la, dacă valabilitatea sa nu este prelungită.

Numele

Prenumele

(Pagina 2)

1. Locul și data nașterii
 2. Profesia
 3. Reședința actuală
 4. Numele (înainte de căsătorie) și prenumele soției
 5. Numele și prenumele sotului
 6. Semnalmente:
- Înălțimea

Parul
Culoarea ochilor
Nasul
Forma fetei
Tenul
Semne particulare

(Fila informatizata - Paginile 3 si 4)

1. Titlul documentului: DOCUMENT DE CALATORIE
2. Fotografia titularului
3. Tip: contine PR - prescurtarea de la pasaport refugiat.
4. Codul tarii: contine sigla ROU.
5. Seria/numarul documentului
6. Numele titularului
7. Prenumele titularului
8. Cetatenia: contine codul international al tarii al carei cetatean este titularul.
9. Data nasterii: contine ziua, luna si anul (ultimele doua cifre din an).
10. Codul numeric personal: va contine algoritmul format din 13 cifre, prima cifra fiind 7 sau 8, în functie de sexul titularului documentului.
11. Sexul: simbolizat prin litera F sau M
12. Locul nasterii: contine localitatea de nastere a titularului.
13. Data eliberarii: se vor indica ziua, luna, anul (ultimele doua cifre din an) eliberarii.
14. Data expirarii: se vor indica ziua, luna, anul (ultimele doua cifre din an) pâna la care documentul este valabil.
15. Organul emitent: se vor înscrie initialele Oficiului National pentru Refugiati.
16. Semnatura titularului
17. Date informatizate citibile optic
18. Acest document este valabil pentru urmatoarele tari:
19. Documentul/documentele pe baza caruia/carora este eliberat prezentul document
20. Eliberat la: se vor înscrie initialele Oficiului National pentru Refugiati, în limba engleza.
21. Data: se va indica data eliberarii, ce va contine ziua, luna si anul (ultimele doua cifre din an).
22. Semnatura si stampila autoritatii care elibereaza documentul
23. Taxa platita: contine sume de bani reprezentând taxa consulara încasata de la titular.

(Paginile 5 si 6)

Prelungirea sau reînnoirea valabilitatii

Taxa platita
De la Pâna la
Întocmit la Data
Semnatura si stampila autoritatii care a prelungit sau a reînnoit valabilitatea acestui document

NOTA:

Paginile mentionate cuprind 4 rubrici de prelungire sau reînnoire a valabilitatii (câte doua pe fiecare pagina).

(Coperta 3)

1. Acest document este eliberat numai în scopul de a furniza titularului un document de calatorie care poate tine loc de pasaport national. El nu aduce niciun prejudiciu si nu afecteaza în niciun fel nationalitatea titularului.T
2. Titularul este autorizat sa se întoarca în ROMÂNIA pâna la, cu exceptia cazului în care se mentioneaza mai jos o data ulterioara (perioada în care detinatorul documentului este autorizat sa se reîntoarca nu trebuie sa fie mai mica de 3 luni).

3. În cazul stabilirii într-o alta tara decât cea în care prezentul document a fost eliberat, titularul trebuie, daca doreste sa se deplaseze din nou, sa solicite un nou document autoritatilor competente ale tarii sale de resedinta (vechiul document de calatorie va fi remis autoritatii care elibereaza noul document pentru a fi trimis autoritatii care l-a eliberat).

NOTA:

Culoarea copertei: gri

Marimea: 125 x 88 mm

Numarul de pagini: 32

Numarul pasaportului: perforat prin paginile 1-32, inclusiv prin coperta a doua, iar prin pagina din policarbonat, engravat laser

Numerotarea paginilor: tiparita în partea de jos a fiecărei pagini

Pagina cu datele de identificare a titularului: din policarbonat si va contine:

- tipul documentului;
- codul tarii;
- datele de identitate ale titularului (numele, prenumele, data si locul nasterii, cetatenia, sexul, codul numeric personal);
- data eliberarii, data expirarii si organul emitent
- fotografia titularului engravata laser;
- fotografia în umbra realizata prin perforatie laser;
- semnatura titularului;
- numarul documentului de calatorie;
- datele informatizate citibile optic;
- mediul de stocare electronica a datelor biometrice ale persoanei.

Hârtia: speciala, filigran, elemente de siguranta

Paginile 7-31 sunt destinate aplicarii vizelor acordate.

Pagina 32 este destinata mentiunilor efectuate de organul emitent.

Toate paginile, mai putin pagina 3, contin textele "Convention of 28th July 1951" si "Acest document contine 32 de pagini, exclusiv copertile".

Denumirile rubricilor vor fi redactate în limba româna si în limba engleza.

ANEXA Nr. 5
la normele metodologice

FORMA SI CONTINUTUL DOCUMENTULUI DE CALATORIE ELECTRONIC
pentru persoanele care au obtinut protectie subsidiara conform
Legii nr. 122/2006 privind azilul în România

(Coperta 1)
ROMÂNIA
DOCUMENT DE CALATORIE
(Protectie subsidiara)

(Pagina 1)
DOCUMENT DE CALATORIE
(Protectie subsidiara)

Acest document expira la, daca valabilitatea sa nu este prelungita.

Numele

Prenumele

(Pagina 2)

1. Locul si data nasterii
2. Profesia
3. Resedinta actuala

4. Numele (înainte de căsătorie) și prenumele soției
5. Numele și prenumele sotului
6. Semnalmente:

Înălțimea

Parul

Culoarea ochilor

Nasul

Forma feței

Tenul

Semne particulare

(Fila informatizată - Paginile 3 și 4)

1. Titlul documentului: DOCUMENT DE CALĂTORIE
2. Fotografia titularului
3. Tip: conține PS - prescurtarea de la pasaport protecție subsidiară.
4. Codul țării: conține sigla ROU.
5. Seria/numărul documentului
6. Numele titularului
7. Prenumele titularului
8. Cetățenia: conține codul internațional al țării al cărei cetățean este titularul.
9. Data nașterii: conține ziua, luna și anul (ultimele două cifre din an).
10. Codul numeric personal: va conține algoritmul format din 13 cifre, prima cifră fiind 7 sau 8, în funcție de sexul titularului documentului.
11. Sexul: simbolizat prin litera F sau M
12. Locul nașterii: conține localitatea de naștere a titularului.
13. Data eliberării: se vor indica ziua, luna, anul (ultimele două cifre din an) eliberării.
14. Data expirării: se vor indica ziua, luna, anul (ultimele două cifre din an) până la care documentul este valabil.
15. Organul emitent: se vor înscrie inițialele Oficiului Național pentru Refugiați.
16. Semnătura titularului
17. Date informatizate citibile optic
18. Acest document este valabil pentru următoarele țări:
19. Documentul/documentele pe baza cărui/cărora este eliberat prezentul document
20. Eliberat la: se vor înscrie inițialele Oficiului Național pentru Refugiați, în limba engleză.
21. Data: se va indica data eliberării, ce va conține ziua, luna și anul (ultimele două cifre din an).
22. Semnătura și stampila autorității care eliberează documentul
23. Taxa plătită: conține suma de bani reprezentând taxa consulară încasată de la titular.

(Paginile 5 și 6)

Prelungirea sau reînnoirea valabilității

Taxa plătită

De la Până la

Întocmit la Data

Semnătura și stampila autorității care a prelungit sau a reînnoit valabilitatea acestui document

NOTA:

Paginile menționate cuprind 4 rubrici de prelungire sau reînnoire a valabilității (câte două pe fiecare pagină).

(Coperta 3)

1. Acest document este eliberat numai în scopul de a furniza titularului un document de călătorie care poate ține loc de pasaport național. El nu aduce niciun prejudiciu și nu afectează în niciun fel naționalitatea titularului.

2. Titularul este autorizat sa se întoarca în ROMÂNIA până la, cu exceptia cazului în care se mentioneaza mai jos o data ulterioara (perioada în care detinatorul documentului este autorizat sa se reîntoarca nu trebuie sa fie mai mica de 3 luni).
3. În cazul stabilirii într-o alta tara decât cea în care prezentul document a fost eliberat, titularul trebuie, daca doreste sa se deplaseze din nou, sa solicite un nou document autoritatilor competente ale tarii sale de resedinta (vechiul document de calatorie va fi remis autoritatii care elibereaza noul document pentru a fi trimis autoritatii care l-a eliberat).

NOTA:

Culoarea copertei: albastru închis

Marimea: 125 x 88 mm

Numarul de pagini: 32

Numarul pasaportului: perforat prin paginile 1-32, inclusiv prin coperta a doua, iar prin pagina din policarbonat, engravat laser

Numerotarea paginilor: tiparita în partea de jos a fiecarei pagini

Pagina cu datele de identificare a titularului: din policarbonat si va contine:

- tipul documentului;
- codul tarii;
- datele de identitate ale titularului (numele, prenumele, data si locul nasterii, cetatenia, sexul, codul numeric personal);
- data eliberarii, data expirarii si organul emitent;
- fotografia titularului engravata laser;
- fotografia în umbra realizata prin perforatie laser;
- semnatura titularului;
- numarul documentului de calatorie;
- datele informatizate citibile optic;
- mediul de stocare electronica a datelor biometrice ale persoanei.

Hârtia: speciala, filigran, elemente de siguranta.

Paginile 7-31 sunt destinate aplicarii vizelor acordate.

Pagina 32 este destinata mentiunilor efectuate de organul emitent.

Toate paginile, mai putin pagina 3, contin textele "Protectie subsidiara" si "Acest document contine 32 de pagini, exclusiv copertile".

Denumirile rubricilor vor fi redactate în limbile româna si engleza.

**ANEXA Nr. 6
la normele metodologice**

**DOCUMENT TEMPORAR DE SEDERE
pentru strainii care solicita acces la o noua procedura de azil**

- Documentul va avea forma unui card si va contine elemente de securizare.
- Daca identitatea strainului nu a fost stabilita cu precizie, pe document se va mentiona "Identitate declarata".
- Documentul va contine fotografia strainului, care va contine elemente de securizare.
- Forma documentului va putea fi adaptata în functie de necesitati si de posibilitatile tehnice, cu respectarea prevederilor legale privind confectionarea si eliberarea acestuia.

**RUBRICILE DOCUMENTULUI
(Fata I)**

1. Organ emitent:

MINISTERUL ADMINISTRATIEI SI INTERNELOR
OFICIUL NATIONAL PENTRU REFUGIATI

2. Titlul documentului: DOCUMENT TEMPORAR DE SEDERE PENTRU STRAINII CARE SOLICITA ACCES LA O NOUA PROCEDURA DE AZIL

3. Numarul documentului: rubrica va contine elemente speciale de siguranta.

4. Numele si prenumele: rubrica va contine numele si prenumele titularului, în aceasta ordine.
5. Tara de origine: va fi mentionata tara al carei cetatean este strainul sau tara de domiciliu a acestuia.
6. Data nasterii: va cuprinde ziua, luna si anul nasterii strainului.
7. Sexul: simbolizat prin litera F sau M;
8. Resedinta în România: se va indica resedinta completa a strainului în România.
9. Locul/Data eliberarii: se vor indica centrul de cazare si localitatea unde a fost emis documentul, precum si data eliberarii, care va contine ziua, luna si anul.
10. Valabilitate: se va indica data pâna la care documentul este valabil.

(Fata II)

Va contine rubrici referitoare la valabilitatea documentului si o rubrica de mentiuni care va cuprinde informatii relevante privind strainul.

Denumirile rubricilor vor fi înscrise în limbile româna si engleza.

ANEXA Nr. 7
la normele metodologice

MINISTERUL ADMINISTRATIEI SI INTERNELOR
OFICIUL NATIONAL PENTRU REFUGIATI
Centrul de cazare si proceduri nr.

Data

INFORMARE
pentru solicitantii de azil

Va informam ca, în conformitate cu art. 118 din Legea nr. 122/2006 privind azilul în România, informatii cu privire la cererea de azil si datele dumneavoastra personale pot face obiectul schimbului de informatii între statele membre ale Uniunii Europene ori alte state care au convenit printr-un acord special participarea la regulamentul european mai jos mentionat.

Impresiunile papilare decadactilare va vor fi prelevate si stocate în baza de date nationala si în sistemul european EURODAC în conformitate cu art. 4 alin. 1 din Regulamentul Consiliului (CE) nr. 2.725/2000 si cu art. 118 din Legea nr. 122/2006. Baza de date EURODAC este consultata în vederea determinarii statului membru responsabil cu examinarea unei cereri de azil depuse în unul dintre statele membre în conformitate cu Regulamentul Consiliului (CE) nr. 343/2003.

Aveti dreptul de a fi informat cu privire la datele personale ce sunt stocate în baza de date EURODAC si la statul membru care a introdus aceste date în unitatea centrala de la Luxemburg. Totodata aveti dreptul de a solicita corectarea datelor incorecte sau stergerea datelor gresit introduse.

Daca se dovedeste ca un alt stat membru este responsabil cu analiza cererii dumneavoastra de azil si accepta aceasta responsabilitate, veti fi transferat în acel stat. În aceasta situatie vi se va emite o hotarâre de respingere a accesului la procedura de azil în România si o dispozitie de transfer în statul membru responsabil.

Semnatura lucratorului

.....

Semnatura solicitantului

.....

Semnatura translatorului/interpretului

.....

ANEXA Nr. 8
la normele metodologice

MINISTERUL ADMINISTRATIEI SI INTERNELOR
AUTORITATEA PENTRU STRAINI
Serviciul/Biroul

INFORMARE
pentru strainii cu sedere ilegala

În temeiul art. 122 alin. (1) din Legea nr. 122/2006 privind azilul în România, va informam ca datele dumneavoastra personale, inclusiv impresiunile papilare decadactilare prelevate, pot face obiectul schimbului de informatii între statele membre ale Uniunii Europene ori alte state care au convenit printr-un acord special participarea la Regulamentul Consiliului (CE) nr. 343/2003, cu scopul exclusiv de a stabili statul membru responsabil cu analiza cererii dumneavoastra de azil.

Impresiunile papilare decadactilare va vor fi prelevate si verificate în sistemul european EURODAC în conformitate cu art. 11 alin. 1 din Regulamentul Consiliului (CE) nr. 2.725/2000 si cu art. 122 din Legea nr. 122/2006. Baza de date EURODAC este consultata pentru a verifica daca ati depus anterior o solicitare de azil pe teritoriul altui stat membru.

Aveti dreptul de a fi informat cu privire la datele personale care sunt verificate în baza de date EURODAC si la statul membru care a introdus aceste date în unitatea centrala de la Luxemburg.

Daca se dovedeste ca un alt stat membru este responsabil cu analiza cererii dumneavoastra de azil si accepta aceasta responsabilitate, veti fi transferat în acel stat. În aceasta situatie Oficiul National pentru Refugiati va emite o hotarâre prin care va dispune transferul în statul membru responsabil.

Semnatura lucratorului

Semnatura solicitantului

.....

.....

Semnatura translatorului/interpretului

.....

ANEXA Nr. 9
la normele metodologice

MINISTERUL ADMINISTRATIEI SI INTERNELOR
INSPECTORATUL GENERAL AL POLITIEI DE FRONTIERA
Punctul/Sectorul Politiei de Frontiera

Data

INFORMARE
pentru solicitantii de azil

Va informam ca, în conformitate cu art. 118 din Legea nr. 122/2006 privind azilul în România, informatii cu privire la cererea de azil si datele dumneavoastra personale pot face obiectul schimbului de informatii între statele membre ale Uniunii Europene ori alte state care au convenit printr-un acord special participarea la regulamentul european mai jos mentionat.

Impresiunile papilare decadactilare va vor fi prelevate si stocate în baza de date nationala si în sistemul european EURODAC în conformitate cu art. 4 alin. 1 din Regulamentul Consiliului (CE) nr. 2.725/2000 si cu art. 118 din Legea nr. 122/2006. Baza de date EURODAC este consultata în vederea determinarii statului membru responsabil cu examinarea unei cereri de azil depuse în unul dintre statele membre în conformitate cu Regulamentul Consiliului (CE) nr. 343/2003.

Aveti dreptul de a fi informat cu privire la datele personale ce sunt stocate în baza de date EURODAC si la statul membru care a introdus aceste date în unitatea centrala de la Luxemburg. Totodata aveti dreptul de a solicita corectarea datelor incorecte sau stergerea datelor gresit introduse.

Daca se dovedeste ca un alt stat membru este responsabil cu analiza cererii dumneavoastra de azil si accepta aceasta responsabilitate, veti fi transferat în acel stat. În aceasta situatie Oficiul National pentru Refugiati va emite o hotarâre de respingere a accesului la procedura de azil în România si o dispozitie de transfer în statul membru responsabil.

Semnatura lucratorului

Semnatura solicitantului

.....

.....

Semnatura translatorului/interpretului

.....

ANEXA Nr. 10
la normele metodologice

Informatii referitoare la beneficiarii protectiei temporare

Informatiile la care se face referire în art. 135 alin. (8) si în art. 140 alin. (4) din Legea nr. 122/2006 privind azilul în România includ, în functie de necesitate, unul sau mai multe dintre urmatoarele documente ori date:

- a) date personale cu privire la persoana în cauza (numele, cetatenia, data si locul nasterii, starea civila, relatiile de familie);
- b) documente de identitate si documente de calatorie ale persoanei în cauza;
- c) documente privind dovedirea legaturii de familie (certificat de casatorie, certificat de nastere, certificat de adoptie);
- d) alte informatii esentiale pentru stabilirea identitatii persoanei sau a legaturilor de familie;
- e) permise de sedere temporara, decizii de neacordare a vizei sau a permisului de sedere temporara emise persoanei în cauza de catre statul membru si documentele care au stat la baza deciziei;
- f) cereri de acordare a permisului de sedere temporara si a vizei, depuse de persoana în cauza si aflate în curs de analizare în statul membru, si stadiul procedurii în aceste cazuri.

Statul membru solicitat va notifica statului membru solicitant orice modificare adusa informatiilor furnizate.

ANEXA Nr. 11
la normele metodologice

Model pentru documentul de trecere a frontierei
în cazul transferului beneficiarilor protectiei temporare

DOCUMENTUL DE TRECERE A FRONTIEREI
(PASS)

Numele statului membru care emite documentul de trecere a frontierei (Name of Member State delivering the pass):

Numar de referinta (Reference number)*):

Emis potrivit art. 26 din Directiva 2001/55/CE din 20 iulie 2001 privind standardele minime de protectie temporara în eventualitatea unui flux masiv de persoane stramutate si masurile de promovare a balantei de eforturi între statele membre în vederea primirii unor astfel de persoane si suportarea consecintelor. (Issued under Article 26 of Directive 2001/55/EC of 20 July 2001 on minimum standards for giving temporary protection in the event of a mass influx of displaced persons and on measures promoting a balance of effort between Member States in receiving such persons and bearing the consequences thereof.)

Valabil numai pentru transferul din (Valid only for transfer from)¹⁾ catre (to)²⁾.

Persoana în cauza trebuie sa se prezinte la (The person in question must present himself/herself at)³⁾ pâna la data de (by)⁴⁾.

Emis la (Issued at):

Prenume (Surname):

Nume (Forenames):

Locul si data nasterii (Place and date of birth):

În cazul minorilor, numele persoanei responsabile pentru acesta/reprezentantului legal [In case of a minor, name(s) of responsible adult]:

Sex (Sex):

Cetatenie (Nationality):

Data emiterii (Date issued):

Foto

Stampila (Seal)

Semnatura beneficiarului

(Signature of the beneficiary):

Autoritatea emitenta

(For the competent authorities):

Posesorul documentului de trecere a frontierei a fost identificat de autoritati (The pass-holder has been identified by the authorities)⁵⁾ ⁶⁾.

Identitatea posesorului documentului de trecere a frontierei nu a fost stabilita (The identity of the pass-holder has not been established)

Acest document este emis potrivit art. 26 din Directiva 2001/55/CE si nu constituie un document de calatorie care autorizeaza trecerea frontierelor externe sau care sa dovedeasca identitatea persoanei în cauza. (This document is issued pursuant to Article 26 of Directive 2001/55/EC only and in no way constitutes a document which can be equated to a travel document authorising the crossing of the external border or a document proving the individual⁹⁾'s identity.)

*) Numarul de referinta este alocat de statul din care se face transferul catre un alt stat membru. (The reference number is allocated by the country from which the transfer to another Member State is made.)

¹⁾ Statul membru din care se face transferul. (Member State from which the transfer is being made.)

²⁾ Statul membru catre care se face transferul. (Member State to which the transfer is being made.)

³⁾ Locul unde trebuie sa se prezinte persoana în cauza la data sosirii în statul membru în care se face transferul. (Place where the person must present himself/herself on arrival in the second Member State.)

⁴⁾ Data pâna la care persoana în cauza trebuie sa se prezinte în statul membru în care se face transferul. (Deadline by which the person must present himself/herself on arrival in the second Member State.)

⁵⁾ Pe baza urmatoarelor documente de calatorie sau de identitate, prezentate autoritatilor. (On the basis of the following travel or identity documents, presented to the authorities.)

⁶⁾ Pe baza altor documente decât documentele de calatorie sau de identitate. (On the basis of documents other than a travel or identity document.)

**Actul a intrat in vigoare
la data de 25 septembrie 2006**